

Schlosskirche Bonn, 19.01.2025

Sermon on Romans/Predigt zu Röm 12, 9-16

Prof. Dr. Cornelia Richter

*Grace to you and peace from God our father and the Lord Jesus Christ.*

*Gnade sei mit euch und Friede von Gott unserem Vater und unserem Herrn Jesus Christus.*

Dear Congregation!

“Submit... and overcome!” That’s how our young researchers, David Smith and Matthew Robinson, announced our international services for this term. Both of them come from the USA, both of them chose to continue their academic education and career in Europe, both of them are deeply committed to a theology of peace and justice. The background of the topic were of course the US elections for which we hoped to see a smooth, unviolent, peaceful change of power, and, even more, we hoped to see a president who would actively contribute to what is said in Romans 12, 9-16. Let me read once more:

Liebe Gemeinde,

“Submit... and overcome!” Das ist der Titel, den unsere jungen Wissenschaftler, David Smith und Matthew Robinson, die beiden internationalen Gottesdienste des Semesters angekündigt haben. Beide kommen aus den USA, beide haben sich dazu entschieden, ihre akademische Laufbahn in Europa fortzusetzen, beide wissen sich einer Theologie verpflichtet, die sich für Frieden und Gerechtigkeit einsetzt. Im Hintergrund des Themas standen natürlich die Wahlen in den USA, mit denen wir auf einen Präsidenten/eine Präsidentin gehofft haben, die aktiv dazu beitragen würde, was in Röm 12, 9-16 geschrieben steht. Ich lese den Text erneut:

*“<sup>9</sup>Let love be genuine; hate what is evil; hold fast to what is good; <sup>10</sup>love one another with mutual affection; outdo one another in showing honor. <sup>11</sup>Do not lag in zeal; be ardent in spirit; serve the Lord. <sup>12</sup>Rejoice in hope; be patient in affliction; persevere in prayer. <sup>13</sup>Contribute to the needs of the saints; pursue hospitality to strangers. <sup>14</sup>Bless those who persecute you; bless and do not curse them. <sup>15</sup>Rejoice with those who rejoice; weep with those who weep. <sup>16</sup>Live in harmony with one another; do not be arrogant, but associate with the lowly;<sup>[a]</sup> do not claim to be wiser than you are” (NRSVue).*

*9 Die Liebe sei ohne Falsch. Hasst das Böse, hängt dem Guten an. 10 Die brüderliche Liebe untereinander sei herzlich. Einer komme dem andern mit Ehrerbietung zuvor. 11 Seid nicht träge in dem, was ihr tun sollt. Seid brennend im Geist. Dient dem Herrn. 12 Seid fröhlich in Hoffnung, geduldig in Trübsal, beharrlich im Gebet. 13 Nehmt euch der Nöte der Heiligen an. Übt Gastfreundschaft. 14 Segnet, die euch verfolgen; segnet, und verflucht sie nicht. 15 Freut euch mit den Fröhlichen, weint mit den Weinenden. 16 Seid eines Sinnes untereinander. Trachtet nicht nach hohen Dingen, sondern haltet euch zu den niedrigen. Haltet euch nicht selbst für klug. (Luther 2017)*

*Lord, we ask you this, bless our listening and learning. Amen.*

*Gott, wir bitten Dich, segne Du unser Hören und Verstehen. Amen.*

Elections can be a risky business, be it in the US, in Germany or in my own country, Austria. Other people may consider other issues more important than we do, and they are likely to raise their voices as well. Of course, they do, of course we all do, and are supposed to. So, yes, democratic elections, can be a risky business. This is even more true for those countries where they are carried away by economic bargains, placing the power in billionaires right from the start of the procedure.

Wahlen sind ein riskantes Geschäft, in den USA, in Deutschland oder in meiner Heimat Österreich. Es ist gut möglich, dass andere Menschen andere Inhalte für wichtiger halten als man selbst und dass sie ebenfalls ihre Stimmen erheben. Ja, natürlich erheben wir alle unsere Stimme und das wird auch von uns erwartet. In diesem Sinne sind demokratische Wahlen in der Tat ein riskantes Geschäft. Das gilt umso mehr für jene Länder, in denen sie von Beginn an bestimmt sind von der Ökonomie, indem sie die politische Macht von Anfang an in die Hände von Billionären legen.

Hence, given the results we have to face today, would it not be more appropriate to raise our voices in concern, perhaps even in anger? Instead of having the service set up full of joy and thanks, with our splendid Figuralchoir singing "Oh be joyful in the lord" and "O nata lux"? Well, no, of course not, and Romans 12 gives the answer to that.

Wir haben uns also durchaus gefragt, ob wir mit den Wahlergebnissen vor Augen heute nicht lieber unsere Sorge, vielleicht sogar unseren Ärger zum Ausdruck bringen sollten? Anstelle eines Gottesdienstes voller Freude und Dank, in dem der Figuralchor so wunderbar von der Freude und dem Licht singt, aus dem alles neu geboren wird? Die Antwort ist einfach: Nein, natürlich nicht, und die Begründung finden wir in Röm 12.

What Paul addressed in Romans 12 is part of his ethical program for the ecclesia. In the letter as such, Paul presents and explains his theology, he speaks about what it means to be a Christian, what it means to believe in Jesus Christ, what it means to share and form a community coming together in what is called the Holy Spirit. Hence, he writes of God's allegiance and of the truth of his creation, of man being justified despite our sin and our trespasses. He writes of the peace we find in and with God, and the trust we place in his salvation. A trust that shall not be overcome by our fears for it is directed to God in his unfathomable will. And the consequence of all what has been said is what we find in Romans 12: To live as a Christian means to serve God. It is as simple as that.

Was Paulus in Röm 12 anspricht, ist Teil seines ethischen Programms für die Gemeinde. Der Römerbrief ist ja insgesamt eine Art theologische Programmschrift. Paulus begründet hier was es heißt, sich als Christ\*in zu verstehen, was es heißt, an Jesus Christus zu glauben, was es heißt, eine Gemeinschaft zu teilen und zu gestalten, die sich vom Heiligen Geist getragen weiß. Deshalb schreibt er von Gottes Treue und der Wahrheit, die in und mit seiner Schöpfung gegeben ist, und von der Art und Weise, wie wir durch Gott anerkannt und gerecht gemacht sind, trotz unserer Sünde und allen Fehlentscheidungen. Paulus schreibt von dem Frieden, den wir in Gott finden und von dem Vertrauen in sein Heil. Ein Vertrauen, das nicht von unserer Angst überstimmt werden soll, weil es auf Gottes unerforschlichen Willen gerichtet ist. Die Konsequenz all dessen finden wir in Röm 12: Ein Leben im christlichen Glauben zu führen heißt, Gott zu dienen. So einfach kann das sein.

Paul is clearly addressing the Christian community here.<sup>1</sup> He sends his letters to help himself and the early congregations to find their identity. Even though he is addressing the Romans just like

---

<sup>1</sup> Cf. Michael Wolter, Paulus. Ein Grundriß seiner Theologie, Neukirchen-Vluyn, 2011, Kap. XII: Die Ethik, bes. pp. 315-320; ders., Identität und Ethos bei Paulus, in: Ders., Theologie und Ethos im frühen Christentum, darin: 5. Identität und Ethos bei Paulus, 121-169, bes. 127f. (Begriff Ethos).

in other letters the Corinthians or the Galatians, he does not restrict his message to the very congregation on place. Nor does he restrict his message to Christians only. Instead, he offers an ethical approach to norms and values that may be acknowledged by all sorts of people, be they Christian or not. Whoever may hear his words and consider them as trustworthy, may become a member of the congregation. The ethical demands he brings forth shall serve the congregation and its members, because only then, the Christian faith will prove its value for life. The Christians' identity depends on their ethos – it is how they live that shows who they are.

Paulus adressiert hier die christliche Gemeinde. Er schreibt seine Briefe, um sich selbst und den frühen Gemeinden bei der Identitätsfindung zu helfen. Auch wenn er in seinen Briefen unterschiedliche Gemeinden adressiert, die Römer oder die Korinther oder die Galater, so beschränkt er seine Botschaft doch nicht auf diese oder jene Gemeinde vor Ort. Ebenso wenig beschränkt er seine Botschaft auf diejenigen, die sich bereits als Christ\*innen verstehen. Vielmehr eröffnet er einen ethischen Zugang zu Normen und Werten, die von allen möglichen Menschen anerkannt werden können, egal ob sie Christ\*innen sind oder nicht. Wer auch immer seine Worte hören und sie als glaubwürdig einschätzen mag, ist eingeladen, ein Mitglied der Gemeinde zu werden. Die ethischen Forderungen, die er vorbringt, sollen der Gemeinde und ihren Mitgliedern dienen, weil sich nur dann der Wert des christlichen Glaubens zeigt. Die Identität der Christ\*innen hängt daher von ihrem Ethos ab, von der Art und Weise, wie sie leben und ihr Leben gestalten.

Ok, but let's have another look on what it actually is that the Christian ethos demands: *"<sup>9</sup> Let love be genuine; hate what is evil; hold fast to what is good; <sup>10</sup> love one another with mutual affection; outdo one another in showing honor."* And some verses down: *"<sup>16</sup> Live in harmony with one another; do not be arrogant, but associate with the lowly"*, and, I guess he had our scientific community in mind, *"do not claim to be wiser than you are"*. The interesting thing is, that what Paul demands does not sound genuine Christian, does it? It is more like general anthropological ideas, he presents, moral standards that could and should be kept by anyone, no matter where they come from and which religion they belong to. And indeed, that's what Paul wants to say:<sup>2</sup> Christians don't have any other moral norms than other people. Just like anybody else, they are supposed to behave in a way that helps the community, that allows it to flourish in peace. What makes Christians special is, that they contribute to a peaceful community.

Gut, aber dann lasst uns genauer schauen, was genau das christliche Ethos fordert: *„<sup>9</sup> Die Liebe sei ohne Falsch. Hasst das Böse, hängt dem Guten an. <sup>10</sup> Die brüderliche Liebe untereinander sei herzlich. Einer komme dem andern mit Ehrerbietung zuvor.“* Und einige Verse später: *„<sup>16</sup> Seid eines Sinnes untereinander. Trachtet nicht nach hohen Dingen, sondern“* – das klingt fast als ob er unsere akademische Gemeinschaft vor Augen gehabt hätte – *„haltet euch zu den niedrigen. Haltet euch nicht selbst für klug.“* Das Interessante daran ist, dass das, was Paulus fordert, gar nicht so recht spezifisch christlich klingt. Es sind eher allgemeine anthropologische Ideen, die er präsentiert, moralische Standards, die von jedem eingehalten werden können und sollen, egal woher man kommt und welcher Religion man angehört. Und in der Tat, das ist es, was Paulus sagen möchte: Christ\*innen haben keine anderen moralischen Normen als andere Menschen. So wie andere auch sollen sie einfach das tun, was einer Gemeinschaft hilft, sich friedlich und konstruktiv zu entwickeln. Das spezifisch Christliche liegt eher darin, dass sie zu einer friedlichen Gemeinschaft beitragen.

Given the background of our service, it is most interesting to see that in 1922 Karl Barth, in his famous book called "Der Römerbrief", he interpreted Paul in the light of his own time, which was also a time of political turmoil, challenging the Christian faith. When Barth turns to Romans 12-

---

<sup>2</sup> Cf. Wolter, Paulus, 321.

15, he calls it the great disturbance, “die große Störung”, considering ethics the problem.<sup>3</sup> In the following he spends many pages on the very difference, the Christian ethics would have to make. It should not remain in what everybody else calls love; it should not follow the moral behaviour and moral standards of the world. Instead, it should be aware of the fundamental and existential difference called forth by the Christian faith. Karl Barth’s book was without doubt one of the most influential theological books of the 20<sup>th</sup> century. And it allowed for a political statement like the “Barmer Theologische Erklärung” in 1934, confirming that there would never be another leader than Jesus Christ. And yet, our modern exegesis shows that he did not read Paul in his own line of argument. One of the reasons is, that Barth wrote from the perspective of Christianity as a world-leading, highly powerful and politically potential, tradition. Whereas Paul wrote his letters for the young, emerging congregations who did not have a clue that they once would become a world religion. So, which way should we follow, take the position of Barth and raise our voices in anger and protest? Or follow Paul in asking for the simple adherence to basic human values?

Vor dem Hintergrund unseres heutigen Gottesdienstes ist es überaus interessant zu sehen, dass Karl Barth 1922, in seinem berühmten Buch „Der Römerbrief“, Paulus ganz im Lichte seiner Zeit interpretiert hat, die ebenfalls eine Zeit des politischen Aufbruchs und der Herausforderung des christlichen Glaubens war. Das Kapitel, in dem Barth über Röm 12-15 schreibt, heißt „die große Störung“ und die Ethik wird dort als „Problem“ bezeichnet. Es folgen viele Seiten, in denen Barth die große, fundamentale Differenz beschreibt, die sich aus der christlichen Ethik ergäbe. Sie solle sich nicht damit begnügen, was jeder sonst unter „Liebe“ verstehe; sie solle nicht dem moralischen Verhalten und den moralischen Standards der Welt folgen. Vielmehr solle sie die fundamentale und existentielle/existentielle Differenz bewahren, die der christliche Glaube bedinge. Karl Barths Buch war ohne Zweifel eines der einflussreichsten des 20. Jahrhunderts. Und es ermöglichte ein politisches Statement wie die „Barmer Theologische Erklärung“ von 1934, die festhielt, dass es keinen anderen Führer geben könne als Jesus Christus. Dennoch lernen wir aus der modernen Exegese, dass Barth Paulus nicht in seinem eigenen Argumentationsraum gelesen hat. Einer der Gründe dafür ist, dass Barth aus der Perspektive des Christentums als einer weltweit führenden, politisch hoch einflussreichen Tradition schrieb. Während Paulus seine Briefe an die jungen, gerade einmal im Wachsen begriffenen Gemeinden schrieb, die keine Ahnung hatten, dass aus ihnen eine Weltreligion erwachsen würde. Für uns stellt sich damit die Frage, sollen wir mit Barths Position unsere Stimmen in Ärger und Widerstand erheben? Oder mit Paulus darauf insistieren, sich weiterhin an die basalen menschlichen Werte zu halten?

Well, I guess we share the feeling that there is something wrong with this opposition, for it does not cover the differences within Christianity. It does not address the question that is urgent for today: Why is it, that Christians as well as non-Christians vote for political programs that foster economic profit neglecting the basic needs of others, that enhance disruption and hate? We know by now, that the elections are not only driven by violent minds. No, they are also driven by the concerns of those who for themselves would prefer not to be violent. But somehow, they either cannot express themselves by less radical political programs, or they do not trust less radical programs, or they do not feel heard by less radical politicians. Whatever it is, and I do not know the solution, but whatever it is, the solution for us should not be to simply oppose, to simply accuse – instead, I am afraid, that would only lead to further disruption. But then, would that not mean to commit moral suicide on our side?

Nun geht es vermutlich manchen unter Ihnen so, dass wir merken: Mit dieser Opposition stimmt etwas nicht, weil sie die innerchristlichen Differenzen nicht wirklich abdeckt. Sie trifft eigentlich nicht die heute drängende Frage: Wieso wählen Christ\*innen wie nicht-Christ\*innen politische

---

<sup>3</sup> Cf. Karl Barth, *Der Römerbrief (Zweite Fassung) 1922*, hg. v. Cornelis van der Kooi/Katja Tolstaja, in: Ders., *Gesamtausgabe*, Zürich 2010, 571-637.

Programme, die den ökonomischen Profit über die elementaren Bedürfnisse von Menschen stellen, und stattdessen Zersplitterung und Hass fördern? Wir wissen ja inzwischen, dass die Wahlen nicht nur von gewaltbereiten Geistern getrieben werden. Nein, sie sind ebenso bestimmt von den Sorgen derer, die lieber auf Gewalt verzichten würden. Die sich aber – warum auch immer – nicht mehr über weniger radikale Programme ausdrücken können, die weniger radikalen Programmen nicht mehr vertrauen, oder die sich von weniger radikalen Politiker\*innen nicht mehr gehört fühlen. Was auch immer es ist, und ich habe darauf keine Antwort, unsere Lösung sollte nicht die sein, die Opposition und die Anklage einfach nur zu verstärken. Auf der anderen Seite, begehen wir damit nicht moralischen Selbstmord?

One possible solution I see, lies directly in Paul, namely in the way he phrases verses 11 and 12: *“11 Do not lag in zeal; be ardent in spirit; serve the Lord. 12 Rejoice in hope; be patient in affliction; persevere in prayer.”* Paul demands an ethical response by the Christian congregation that serves the community in its best possible way. We as Christians are supposed to show what humanity could be and could mean in its ideal form. Now, you may call this naïve. Just like one could call this little wooden plate here in my hand naïve, reminding us that human dignity is inviolable; it stands for nothing more than the engagement of the members of a small association who simply try here and there to make things a little bit better.<sup>4</sup> Is that naïve? No, I do not think so. In the contrary, I think it may be the most difficult form of expressing our faith in these days: Holding on to humanity. This implies of course, first and foremost, the critical self-reflection on whether we, as the congregation, live up to that ideal by ourselves. And we all know, that this is unfortunately not always the case. But then, it also implies to carefully observe what is happening in and to our society. And to raise our voices where humanity is violated and torn down. In this sense, Paul says: *Do not lag in zeal; be ardent in spirit.* But in order to do so, in order to keep that critical and self-critical spirit alive, there is also vers 12: *Rejoice in hope; be patient in affliction; persevere in prayer.* For this is the reservoir from which we gain our strength and our ability to endure, to engage in small steps, to hold on to what we are supposed to do as human beings, and to hold on to the idea that in the light of Christ, the world may change. So that is, what we do today: Rejoice in hope, be patient in affliction, persevere in prayer – and then proceed and step out into that world and contribute to holding tight the ideals of humanity. For the peace of God, which surpasses all understanding, may guard our hearts and minds in Jesus Christ. Amen.

Eine mögliche Lösung sehe ich direkt in Paulus, in den Versen 11 und 12: *„11 Seid nicht träge in dem, was ihr tun sollt. Seid brennend im Geist. Dient dem Herrn. 12 Seid fröhlich in Hoffnung, geduldig in Trübsal, beharrlich im Gebet.“* Paulus fordert von uns als christlicher Gemeinde eine ethische Haltung, die der Gemeinschaft bzw. der Gesellschaft auf bestmögliche Weise dient. Wir sollen als Christ\*innen zeigen, was Menschlichkeit sein kann und sein könnte, und zwar in ihrer idealen Form. Vielleicht bezeichnen Sie das als naïv. So wie man dieses kleine Holztäfelchen hier in meiner Hand naïv nennen könnte, das uns daran erinnert, dass die Menschenwürde unantastbar ist. Steht es nicht bloß für das Engagement eines kleinen Vereins, der hier und da versucht, die Dinge ein bisschen besser zu machen? Nein, ich glaube, das ist nicht naïv. Vielmehr dürfte es eine der schwierigsten Weisen sein, in der wir unseren christlichen Glauben leben können: Festhalten an dem, was Humanität sein kann. Das bedeutet natürlich immer und vor allem, die selbstkritische Reflexion, ob wir, als Gemeinde, diesem Ideal selbst entsprechen. Und wir wissen leider, dass das nicht immer der Fall ist. Es bedeutet aber ebenso, dass wir wachsam beobachten, was um uns herum in der Gesellschaft passiert und dass wir unsere Stimmen erheben, wo Gewalt herrscht und das Menschliche eingerissen wird. In diesem Sinne sagt Paulus: *„Seid nicht träge in dem, was ihr tun sollt. Seid brennend im Geist. Dient dem Herrn.“* Aber um dazu in der Lage zu sein, um den kritischen und selbstkritischen Geist überhaupt aufrecht halten zu können, gibt es auch Vers 12: *„Seid*

---

<sup>4</sup> Cf. [Verein für Menschenwürde und Demokratie e.V.: https://wuerde-unantastbar.de](https://wuerde-unantastbar.de)

*fröhlich in Hoffnung, geduldig in Trübsal, beharrlich im Gebet.*“ Das ist das Reservoir, aus dem wir unsere Kraft und unsere Fähigkeit, auszuhalten, gewinnen, aus dem wir uns in kleinen Schritten engagieren können, aus dem wir die Kraft schöpfen an dem festzuhalten, was uns als Menschen aufgegeben ist, an der Idee festzuhalten, dass die Welt sich vom Licht Jesu Christi her verändern kann. Deshalb feiern wir, wie wir feiern: „*Seid fröhlich in Hoffnung, geduldig in Trübsal, beharrlich im Gebet.*“ Und dann lasst uns hinausgehen in diese Welt und dazu beitragen, die Ideale der Menschlichkeit aufrecht zu halten. Denn der Friede Gottes, der höher ist als alle unsere menschliche Vernunft, bewahre unsere Herzen und Sinne in Christus Jesus. Amen.